



Donostia Udal
Ayuntamiento de San Sebastián

Juan Karlos Izagirre
Donostia alkatea

Ijentea, 1 - Tel. 943481005 - Fax 943426781 - www.donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián



Donostia Udal
Ayuntamiento de San Sebastián

Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

3

TOKIKO GOBERNU BATZORDERA

Gizartean eta parlamentuan hainbat urtean eztabaидatu ondoren, Spainiako Gorte Nagusiek onartu zuten 52/2007 Legea, abenduaren 26koan, gerra zibilean eta diktaduran jazarpena edo indarkeria pairatu zutenen eskubideak onartzan eta zabaltzen dituena, eta haien aldeko neurriak ezartzen dituena. Lege horrek aldi berri bat abiarazten du Gerra Zibilaren eta frankismoaren biktima birgaitzeari eta errekonozitzeari dagokienez, bai eta biktimei aitortutako eskubide berriak mamitzeko lan ildoak ezari ere, zauriak osatu eta herritarrak elkarrengandik banatu ditzakeen edozein elementu ezabatzeko.

Joan den apirilaren 5ean Udalak **omenaldi ekitaldi** bat egin zien 1936tik 1940 bitartean errepresaliatutako langileen alde, ekitaldi hartan Aranzadi zientzi elkartea Udalaren eskaeraren ondorioz prestaturiko **Donostia Udalean errepresaliatutako langileei buruz** liburua ere aurkeztu zutela.

Aipatu liburuaren helburua da urte haietan Donostiako Udaleko hainbat langilek jasandako egoera ikertu eta **egia aditzera ematea**, denon oroimenari atxikitzeo asmoz.

Aranzadi zientzia elkartearren egindako ikerlanak ondorioztatzen duenaren arabera, 1936-1940 bitartean, Udal Artxiboa kontsultaturikoaren arabera, **1.623** uzte eta garbiketa expediente izan ziren (817 **lanpostua abandonatzeagatiko expediente** eta 806 **garbiketa expediente**). Lehenek aipu egiten diote tropa frankistak Donostiara 1936ko irailaren 13an sartzean **lanpostua abandonatu** zuten langileei; garbiketa expedienteek, ordea, lanpostua abandonatu ez arren, susmagarri edo erregimen berriaren behar bezain zale ez ziren langileen historia jasotzen dute.

A LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

Tras muchos años de debate social y parlamentario, las Cortes Generales aprobaron la ley 52/2007, de 26 de diciembre de la Memoria Histórica. Esta ley abre una nueva etapa en la reparación y el reconocimiento de las víctimas de la guerra civil y el franquismo y establece las líneas de trabajo para hacer efectivos los nuevos derechos reconocidos a las víctimas, al objeto de contribuir a cerrar heridas y eliminar cualquier elemento de división entre los ciudadanos.

El pasado 5 de abril este Ayuntamiento realizó un **acto de homenaje** a los trabajadores municipales represaliados entre los años 1936 y 1940 presentándose en dicho acto el libro "**Sobre las y los trabajadores represaliados en el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián**" elaborado por la Sociedad de Ciencias Aranzadi, a solicitud de este Ayuntamiento.

Dicho libro tiene como objeto, investigar y **difundir la verdad** en relación a la situación padecida por un elevado número de empleadas y empleados de este Ayuntamiento en los años referidos, en aras de su incorporación en la memoria colectiva.

El trabajo de investigación efectuado por la Sociedad de Ciencias Aranzadi concluye que en el periodo transcurrido entre 1936-1940 el número de expedientes de abandono y depuración consultados en el Archivo Municipal asciende a **1623** (**817 expedientes de abandono del puesto de trabajo y 806 de depuración**). Los primeros hacen referencia al personal del Ayuntamiento que **abandonó su puesto** a la entrada de las tropas franquistas en la ciudad el 13 de septiembre de 1936, mientras que los expedientes de depuración recogen el historial del personal del Consistorio que aún no habiendo abandonado su puesto era considerado sospechoso o no suficientemente afín al nuevo régimen.

Juan Karlos Izagirre
Donostia alkatea

Ijentea, 1 - Tel. 943481005 - Faxa 943426781 - www.donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

Lanpostua abandonatu izanaren ondoriozko expediente gehienak 1936ko irailetik abendua arte izapidetu zituzten. Haietan, hainbat langilek beren defentsan aldeztentz dute Bizkaira joan zirela Udal errepiblikanoaren atzetik. Halere, lanpostua utzarazitako langilea epailaren aurrera lekukotasun ematera aurkeztu ahal izan gabe, lanpostua bertan behera uzteak botere berrien arabera berehala kargutik kentzea ekarri zuen.

Ordez, **garbiketa expediente** gehienak 1938. urtekoak dira, garbitze prozesua areagotu egin zela 1937ko Bateratze Dekretua onartu zutenetik.

Espediente bakoitza zehatz-mehatz aztertu eta segizetik ondorioztatzen denaren arabera, **765 udal** langile lanpostutatik behin betiko **kendu** zituzten eta Udalak lan kontratau bere kabuz indargabetu zieten, gehienetan, erregimen frankistaren aurka egon ala errepublikari atxikimendua erakusteagatik. Gainerakoek, **858k**, lanpostua berreskuratu, nahitaez erretiroa hartu, aldi baterako aldi kontratu geldiaraztea edo antzekoak jasan zituzten.

Ildo horretatik, eta esku artean dugun gertaerari dagokionez, gerra zibilean eta diktaduran jazarpena edo indarkeria pairatu zutenen eskubideak onartzen eta zabaltzen dituen Legeko 3. artikuluaren arabera, eratutako auzitegien, **auzi zuzena** izateko eskubidea bermatzeko oinarriak hautsita eratutako epaimahaien eta bestelako edozein zigor edo administrazio organoen ilegitimitatea aitortzen du, baita arrazoi politiko edo ideologikoengatik edo sinesmen erlijiosoengatik ezarritako kondena edo **zehapen personalak ezartzeko ebazpenen ilegitimitatea** ere.

Nabarmenduta geratzen da, hala, (aipatu legeko zioen azalpenean adierazi bezala), giza eskubideen aurkako ebazpen eta xedapeneak egun ez dutela **indar juridikorik**, zigor eta kondena zuzengabe horiek jasan zituztenak moral alderik birgaitzen laguntzen ere duela.

La mayoría de expedientes de abandono del puesto de trabajo se tramitaron entre septiembre y diciembre de 1936. En ellos numerosos trabajadores alegan en su defensa que se marcharon a Bizkaia siguiendo al Ayuntamiento republicano. A pesar de ello, sin que el cesado se haya podido presentar a declarar ante el juez, el abandono de puesto supone para los nuevos poderes un cese fulminante.

Por el contrario, la mayoría de los expedientes de depuración se incoaron en 1938, haciéndose más intenso el proceso depurador a partir de la aprobación del Decreto Unificador de 1937.

Del estudio y seguimiento pormenorizado de cada expediente se desprende que **765** trabajadores y trabajadoras municipales fueron **cesados** definitivamente en sus puestos, siendo rescindido unilateralmente su contrato con el Ayuntamiento, en la mayoría de los casos por su oposición al régimen franquista o su adhesión a la república. El resto, **858**, recuperaron su puesto, recibieron jubilación forzada, suspensión temporal o salidas similares.

En este sentido, y para el caso que nos ocupa, el artículo 3 de la ley de la Memoria Histórica declara la **ilegitimidad de los** tribunales, jurados u órganos de cualquier naturaleza administrativa creados con vulneración de las más elementales garantías del derecho a un proceso justo, así como la **ilegitimidad de las sanciones** y condenas de carácter personal impuestas por motivos políticos, ideológicos o de creencias religiosas.

Se subraya así (*tal y como se señala en la exposición de motivos de la ley*) la **carenza actual de vigencia jurídica** de aquellas disposiciones y resoluciones contrarias a los derechos humanos y se contribuye a la rehabilitación moral de quienes sufrieron tan injustas sanciones y condenas.

Juan Karlos Izagirre
Donostia alkatea

Ijentea, 1 - Tel. 943481005 - Faxa 943426781 - www.donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

Udal honek badu konpromiso modal bat justiziariak gabe zigortu edo arrazoi politiko eta ideologikoengatik jazarpena jasan zuten udal langile guztiak, eta aitorpena zor diegu, askatasuna defendatu izanagatik.

Horregatik guztiagatik, eta 1936ko irailetik 1940ra arrazoi politiko edo ideologiko baten edo bestearenengatik justiziariak eza eta laidoak zuzenean jasan zitzuten pertsonak ohoratu eta behin betiko berreskuratzeko, Alkatezta honek Gobernu batzarrari proposatzen dio honako hau onartzea

Este Ayuntamiento tiene un compromiso moral con todas aquellas y aquellos trabajadores municipales que fueron injustamente sancionados, o padecieron persecución por razones políticas e ideológicas y a ellos y ellas debemos un reconocimiento por su defensa de la libertad.

Por todo ello y al objeto de honrar y recuperar para siempre a todas y todos los que directamente padecieron las injusticias y agravios producidos por unos u otros motivos políticos o ideológicos en el periodo de septiembre de 1936-1940, esta Alcaldía propone a la Junta de Gobierno Local, la adopción del siguiente

ERABAKIA

Lehena.- Gure oroinmenera ekartzea 1936-1940 arteko urteotan lanpostua uzteagatik edo garbiketagatik expedientea egindako (auzipetutako) udal langile guztiak.

Bigarrena.- Oroi men historikoari buruzko Legearen babesean, hain zuzen ere, 2. artikuluarekin erlazionatuta 3. artikuluak xedatzen duenaz bat:

a.- Berariaz adieraztea ez dutela balio lanpostua uzteagatik eta garbiketagatik 1936ko irailetik 1940ra izapide turiko expedienteek, baita ezarritako zigor guztiak zuzengabeak direla ere.

b.- Adieraztea eta jendaurrean aldarrikatzea aipatu expedienteek eragindako pertsona guztiei esanbidezko errekonozimendu eta begiruneak zor dizkiegula.

ACUERDO:

Primero -. Traer hasta nuestra memoria a todos y todas aquellas trabajadoras municipales, a los que les fueron incoados expedientes (procesados) por abandono o de depuración entre los años 1936 y 1940.

Segundo -. Al amparo de lo establecido en la ley de la Memoria Histórica y en concreto de lo previsto en el artículo 3 en relación con artículo 2 :

a-. Declarar expresamente la no validez de las resoluciones dictadas con ocasión de los expedientes por abandono y de depuración instruidos entre septiembre de 1936 hasta 1940, así como el carácter radicalmente injusto de todas las sanciones impuestas.

b-. Declarar y hacer público, el reconocimiento y agradecimiento expresos a todas las personas afectadas por los mencionados expedientes.

Donostian, 2013ko uztailaren 16an.


Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Lege Zuzendaritza - Dirección Jurídica

Tokiko Gobernu Batzordeak Aprobado por la Junta de onartua.

2013.07.16

Batzordeko idazkaria,
El/La secretario/a de la Junta,

Hola Salpaondo

En San Sebastián a 16 de julio de 2013

Juan Karlos Izagirre Hortelano
Donostia alkatea